

**BERICHT VOOR HET BELGISCH STAATSBAD
AVIS AU MONITEUR BELGE**

FOD VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU	SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT
Verklaring naar aanleiding van de raadpleging van het publiek over het ontwerp van marien ruimtelijk plan en het milieueffectenrapport	Déclaration relative à la consultation du public sur le projet de plan d'aménagement des espaces marins et le rapport sur les incidences environnementales
1. Context 1.1 Procedure Het marien ruimtelijk plan (MRP) is een plan dat de gewenste ruimtelijke driedimensionale structuur en temporele structuur van de menselijke activiteiten organiseert, op basis van een langetermijnvisie en aan de hand van duidelijke economische, sociale en ecologische doelstellingen. Dit plan is gericht op de coördinatie van beslissingen die een ruimtelijke impact hebben op de zeegebieden en verzekert dat elke belanghebbende bij het proces betrokken wordt. Overeenkomstig artikel 4, §1 van het koninklijk besluit van 13 november 2012 betreffende de instelling van een raadgevende commissie en de procedure tot aanneming van een marien ruimtelijk plan in de Belgische zeegebieden en artikel 14 van de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu, werd het publiek van 2 juli 2013 tot en met 29 september 2013 geraadpleegd over het ontwerp van marien ruimtelijk plan en het milieueffectenrapport. De raadpleging op basis van artikel 4, §1 is gericht op het verzamelen van	1. Contexte 1.1 Procédure Le plan d'aménagement des espaces marins (PAEM) est un plan qui organise la structure spatiale tridimensionnelle et temporelle souhaitée pour les activités humaines, sur la base d'une vision à long terme et au moyen d'objectifs économiques, sociaux et écologiques précis. Ce plan vise à coordonner les décisions ayant un impact spatial sur les espaces marins et il garantit que toute partie prenante sera associée au processus. Conformément à l'article 4, §1 de l'arrêté royal du 13 novembre 2012 relatif à l'institution d'une commission consultative et à la procédure d'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins dans les espaces marins belges et à l'article 14 de la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes sur l'environnement, une consultation du public a eu lieu du 2 juillet 2013 au 29 septembre 2013 inclus sur le projet de plan d'aménagement des espaces marins et le rapport sur les incidences environnementales. La consultation à la base de l'article 4, §1 vise à collectionner de l'information

socio-economische en milieugerelateerde informatie, teneinde een gebalanceerd marien ruimtelijk plan te kunnen aannemen.

Overeenkomstig artikel 15 van de voornoemde wet van 13 februari 2006 en artikel 6, §1 van het voornoemde koninklijk besluit van 13 november 2012, heeft de minister van Noordzee na afloop van de raadpleging en voor het plan werd aangenomen de ontvangen opmerkingen en adviezen onderzocht en er rekening mee gehouden. De minister van Noordzee stelt, overeenkomstig artikel 16 van de wet en artikel 6, §2 van het koninklijk besluit, een verklaring op die samenvat hoe rekening werd gehouden met de resultaten van de publieksraadpleging.

De finale versie van het marien ruimtelijk plan, het milieueffectenrapport en de antwoorden op wijzigingsvoorstellen en commentaren die werden ontvangen tijdens de publieksconsultatie zijn beschikbaar op de portaalsite van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (www.consult-leefmilieu.be / www.consult-environnement.be en via www.belgium.be).

1.2 Milieubeoordeling

De beoordeling van de gevolgen voor het milieu, genoemd de "strategische milieubeoordeling" (SMB) of "Strategic environmental assessment" (SEA), werd opgemaakt in overeenstemming met de bepalingen van de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu.

socio-économique et de l'information relatif à l'environnement, afin de pouvoir adopter un plan d'aménagement des espaces marins équilibré.

Conformément à l'article 15 de la loi précitée du 13 février 2006 et l'article 6, §1er de l'arrêté royal précité du 13 novembre 2012, le ministre de la Mer du Nord a examiné et pris en considération, à l'issue de la consultation du public et avant l'adoption du plan, les remarques et avis reçus. Le ministre de la Mer du Nord arrête à cet égard, conformément à l'article 16 de la loi et l'article 6, §2 de l'arrêté royal, une déclaration résumant la manière dont les résultats de la participation du public ont été pris en considération.

La version finale du plan d'aménagement des espaces marins et le rapport sur les incidences environnementales, ainsi que les réponses aux propositions de modification et les commentaires reçus lors de la consultation de public sont disponibles sur le site portail du service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (www.consult-environnement.be / www.consult-leefmilieu.be et via www.belgium.be) .

1.2 Evaluation des incidences sur l'environnement

L'évaluation des incidences sur l'environnement, appelée "évaluation stratégique environnementale" (ESE) ou "strategic environmental assessment" (SEA), a été réalisée selon les dispositions de la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement.

Deze wet houdt meerdere verbintenissen in: • de opmaak van een register met informatie die het milieueffectenrapport moet bevatten; • het uitvoeren van een beoordeling van de effecten op het milieu; • de opmaak van het voornoemde rapport; • de raadpleging van de bevolking; • de raadpleging van de betrokken instanties (de federale overheidsdiensten, verenigd in het Adviescomité SEA; de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (FRDO); de gewestregeringen); • het in aanmerking nemen van het rapport en de resultaten van de raadplegingen bij de aanneming van het plan of programma; • het verstrekken van informatie over de aanneming van het plan of programma, via een verklaring die in het Belgisch Staatsblad en op de Federale Portalsite moet worden gepubliceerd; • het volgen van vermoedelijke effecten op het milieu bij de implementatie van het plan of programma. De SMB heeft de effecten bestudeerd door de vooropgestelde alternatieven. Het aangenomen Marien Ruimtelijk Plan vormde het vooropgesteld Alternatief 1. Op basis van bijkomende motiveringen (inclusief niet weerhouden alternatieven) vermeld in het aangenomen Marien Ruimtelijk Plan werd een bijkomend alternatief (Alternatief 2) gedefinieerd. De toetsing van de alternatieven is enerzijds gebeurd op een meer strategisch niveau waarbij de ruimtelijke beleidsopties van de verschillende alternatieven werden getoetst aan de vooropgestelde doelstellingen van het Marien Ruimtelijk Plan voor de planhorizon 2020, op vlak van milieu, veiligheid en	Cette loi comprend plusieurs obligations: • l'élaboration d'un répertoire des informations que devra contenir le rapport sur les incidences environnementales; • la réalisation de l'évaluation des incidences sur l'environnement; • la rédaction du rapport précité; • la consultation du public; • la consultation d'instances concernées (les services publics fédéraux, réunis en Comité d'avis SEA; le Conseil fédéral du développement durable – CFDD; les gouvernements des régions); • la prise en considération du rapport et des résultats des consultations lors de l'adoption du plan ou programme; • la communication d'informations sur l'adoption du plan ou programme, via une déclaration à publier au Moniteur belge et sur le site du Portail fédéral; • le suivi des incidences environnementales probables lors de la mise en œuvre du plan ou programme. L'ESE a étudié les effets induits par les alternatives proposées. Le Plan d'aménagement des espaces marins adopté constituait l'Alternative 1 avancée. Sur la base de motivations complémentaires (en ce compris des alternatives non retenues) mentionnées dans le Plan d'aménagement des espaces marins adopté, une alternative supplémentaire (Alternative 2) a été définie. D'une part, l'évaluation des alternatives a été effectuée à un niveau plus stratégique, les options stratégiques spatiales des différentes alternatives ayant été comparées aux objectifs avancés dans le Plan d'aménagement des espaces marins à l'horizon 2020, sur le plan de l'environnement, de la sécurité
--	---

sociale, culturele en wetenschappelijke aspecten. Anderzijds werden de alternatieven ten opzichte van de referentiesituatie (nulalternatief) afgewogen. 2. Integratie van de resultaten van het milieueffectenrapport (plan-MER) in het Marien Ruimtelijk Plan (MRP) 2.1 Milieueffectenrapport 2.1.1. Uitwerken van het milieueffectenrapport De strategische milieubeoordeling integreert de milieuoverwegingen (naast de socio-economische overwegingen) tijdens de voorbereiding en vaststelling van plannen en programma's. In eerste instantie werd een ontwerpregister opgesteld, waarin de te onderzoeken milieueffecten en de methodologische aspecten voor dit onderzoek werden afgebakend. Dit register werd voorgelegd aan het adviescomité SEA, dat op 15 maart 2013 hierover uitspraak heeft gedaan. De door het adviescomité SEA op het ontwerpregister geformuleerde adviezen, werden bij de uitwerking van de strategische milieubeoordeling meegenomen. In het plan-MER werden de positieve en negatieve effecten van de alternatieven beschreven. Hierbij werd een schaal- en detailniveau gehanteerd dat relevant is voor de ontwikkelde alternatieven, afgestemd op de concreetheid waarmee de beoogde toestanden werden geformuleerd. In totaal werden 11 effecten gedefinieerd als mogelijks significant: bodemverstoring (incl. turbiditeit), wijziging fysische processen (incl. erosie, hydrodynamica), impact op klimaat, wijziging geluidsklimaat, productie EMV, impact op biodiversiteit,	et des aspects sociaux, culturels et scientifiques. D'autre part, les alternatives ont été évaluées par rapport à la situation de référence (alternative zéro). 2. Intégration des résultats du rapport sur les incidences environnementales (RIE du plan) dans le plan d'aménagement des espaces marins (PAEM) 2.1 Rapport sur les incidences environnementales 2.1.1. Elaboration du rapport sur les incidences environnementales L'évaluation environnementale stratégique intègre les considérations environnementales (outre les considérations socio-économiques) lors de la préparation et l'établissement des plans et programmes. Tout d'abord, un projet de registre a été établi, dans lequel les incidences environnementales à étudier et les aspects méthodologiques de cette étude ont été délimités. Ce registre a été soumis au comité d'avis SEA, qui s'est prononcé à cet égard le 15 mars 2013. Les avis formulés par celui-ci sur le projet de registre ont été pris en compte lors de l'élaboration de l'évaluation stratégique des incidences sur l'environnement. Le RIE du plan décrit les effets positifs et négatifs des alternatives. A cet égard, on a utilisé un niveau d'échelle et de détail pertinent pour les alternatives développées, en concordance avec le degré de concrétude avec lequel des situations envisagées ont été formulées. Au total, 11 incidences ont été définies comme étant potentiellement pertinentes : perturbation du sol (y compris la turbidité), modification de processus physiques (y compris l'érosion, l'hydrodynamique) l'impact sur le climat, modification de
---	---

verstoring zeevogels, impact op scheepvaart (incl. olieverontreiniging), risico's ten gevolge van klimaatverandering, wijziging zeezicht en druk op de beschikbare ruimte. Per effect werd het studiegebied afgebakend, de actuele en toekomstige situatie beschreven, een effectbeoordeling gegeven en voorstellen gedaan tot milderende maatregelen en monitoring.	l'environnement sonore, production CEM, impact sur la biodiversité, perturbation oiseaux marins, impact sur la navigation (y compris la pollution par les hydrocarbures), risques par rapport aux changements climatiques, modification de la vue sur la mer et pression sur l'espace disponible. Pour chaque incidence, le domaine d'étude a été délimité, la situation actuelle et future a été décrite, une étude d'impact a été réalisée et des propositions ont été formulées en matière de mesures atténuantes et de monitoring.
Door de verscheidenheid aan activiteiten en mogelijke milieueffecten is het niet steeds evident om een duidelijke keuze te maken tussen de voorliggende alternatieven. Afhankelijk van het beschouwde effect kan de voorkeur uitgaan naar een bepaald alternatief. Hoewel het niet-weerhouden alternatief 2 bijvoorbeeld meer garanties biedt voor natuurbescherming door het volledig vrijwaren van bodemberoerende visserij in het Habitatrictlijngebied 'Vlaamse Banken', en een grotere bijdrage levert tot de reductie van broeikasgassen door het voorzien van een bijkomende windmolenzone, betekent de keuze voor uitbreiding van bepaalde activiteiten binnen alternatief 2 (nieuwe windmolenzone, uitbreiding baggerlocaties, nieuwe zone voor zandontginning, bouw offshore haven, concessiezones energie-atollen ver van de kust) mogelijk een grotere milieudruk (grotere kans op verstoring fauna, aanvaringen, olieverontreiniging, etc.).	En raison de la diversité des activités et des incidences environnementales potentielles, il n'est pas toujours évident d'opérer un choix clair entre les alternatives proposées. En fonction de l'incidence considérée, une alternative peut être préférée à une autre. Bien que l'alternative 2 non retenue offre par exemple davantage de garanties en termes de protection de la nature en ce qu'elle préserve totalement la zone Directive habitat 'Vlaamse Banken' de la pêche perturbant le fond marin et qu'elle apporte une contribution plus importante à la réduction des gaz à effet de serre en prévoyant une zone éolienne supplémentaire, le choix en faveur de l'extension de certaines activités prévue dans l'alternative 2 (nouvelle zone éolienne, extension lieux de dragage, nouvelle zone pour extraction de sable, construction port offshore, zones de concession atolls énergétique loin de la côte) pourrait entraîner une pression accrue sur l'environnement (risque accru de perturbation de la faune, collisions, pollution par les hydrocarbures, etc.).
Gezien voorliggend onderzoek een plan-MER betreft, zal een gedetailleerde milieueffectbespreking en beoordeling van diverse nieuwe ontwikkelingen (o.a. energieatollen, havenuitbreidingen) dienen te gebeuren op projectniveau (project-MER). Uitgaande van het voorzorgsprincipe en afweging van alle	Dès lors que l'étude en revue concerne un RIE de plan, il y aura lieu de procéder à un examen détaillé des incidences environnementales et à une évaluation de divers nouveaux développements (e.a. atolls énergétique, extensions portuaires) au niveau de chaque projet (RIE de projet). En partant du principe de précaution et d'une évaluation de

beleidskeuzes, geniet het voorliggende MRP (alternatief 1) vaker de voorkeur, boven het niet-weerhouden alternatief 2.

Op strategisch niveau kan wel een duidelijke afweging gebeuren ten opzichte van de vooropgestelde doelstellingen. Over de grote lijn kan er voldoende garantie gegeven worden dat zowel op vlak van milieu en veiligheid beide alternatieven voldoen. Een groter probleem stelt zich op vlak van garanties voor de nodige ruimte voor alle economische activiteiten op zee. De vraag kan gesteld worden of in alternatief 2 het verbod voor visserij in het volledige natuurgebied 'Vlaamse Banken' niet al te grote beperkingen oplegt voor de sector en de leefbaarheid hierdoor in gedrang komt. Anderzijds biedt deze doorgedreven vorm van beperking op bodemberoerende visserijtechnieken misschien de enige garantie voor de leefbaarheid van het Noordzee ecosysteem. Verder onderzoek is hiervoor zeker aangewezen. Alternatief 2 voorziet ook beperkingen voor toeristische-recreatieve activiteiten tot specifieke zones. Meer informatie over de zones is echter niet gekend (gezien alternatief 2 een niet-weerhouden alternatief is, en bijgevolg niet verder uitgewerkt). Tenslotte ondersteunt alternatief 2 niet expliciet de uitbouw van het Europees energiegrid. Vanuit economisch oogpunt geniet alternatief 1 daarom de voorkeur.

Op vlak van wetenschappelijke doelstellingen geniet het voorliggende MRP (alternatief 1) de voorkeur daar hier geen beperkingen opgelegd worden en onderzoek mogelijk blijft over het volledige Belgische deel van de Noordzee.

2.1.2. Aanpassen MRP n.a.v. het

toutes les options stratégiques, le présent PAEM (alternative 1) est plus souvent préférable à l'alternative 2 non retenue.

En revanche, au niveau stratégique, une évaluation précise peut être réalisée par rapport aux objectifs préconisés. Dans l'ensemble, des garanties suffisantes peuvent être données quant au fait que les deux alternatives sont valables tant sur le plan de l'environnement qu'en termes de sécurité. Un problème plus sérieux se pose quant aux garanties offertes en ce qui concerne l'espace nécessaire pour toutes les activités économiques en mer. On peut se poser la question de savoir si l'interdiction de toute pêche dans l'ensemble de la zone naturelle 'Vlaamse Banken', prévue dans l'alternative 2, n'impose pas des restrictions exagérées au secteur, compromettant ainsi la viabilité. D'autre part, cette forme poussée de limitation de techniques de pêche perturbant le sol offre peut-être la seule garantie de viabilité pour l'écosystème de la mer du Nord. A cet égard, des recherches plus poussées sont certainement indiquées. L'alternative 2 prévoit également de limiter les activités touristiques et récréatives à des zones spécifiques. On ne dispose toutefois pas d'informations plus détaillées sur les zones (dès lors que l'alternative 2 n'a pas été retenue et qu'elle n'a donc pas été élaborée plus avant). Enfin, l'alternative 2 ne soutient pas explicitement le développement de le réseau énergétique européen. D'un point de vue économique, l'alternative 1 est donc à préférer.

Sur les plan des objectifs scientifiques, le présent PAEM (alternative 1) a la préférence dès lors qu'il n'impose pas de restrictions et que la recherche reste possible sur l'ensemble de la partie belge de la mer du Nord.

2.1.2. Adaptation PAEM en fonction

milieueffectenrapport Het milieueffectenrapport werd in rekening gebracht door het opnemen van het aangenomen marien ruimtelijk plan (MRP) als alternatief binnen het plan-MER, en dit alternatief af te wegen ten opzichte van de referentiesituatie (nulalternatief). Op basis van het milieueffectenrapport geniet het voorliggend ontwerpplan (alternatief 1) zoals goedgekeurd door de regering globaal de voorkeur boven het niet-weerhouden alternatief 2. Het voorliggend MRP wordt als basis behouden voor het Koninklijk Besluit tot vaststelling van het Marien Ruimtelijk Plan. 2.2. De raadpleging van het publiek 2.2.1. Raadpleging van instanties Overeenkomstig de wet van 13 februari 2006, werden vijf instanties geraadpleegd: het Adviescomité SEA, de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling en de gewestregeringen. Bijkomstig werd in het kader van het marien ruimtelijk plan, overeenkomstig artikel 4§2 van het Koninklijk Besluit 13 november 2012 betreffende de instelling van een raadgevende commissie en de procedure tot aanneming van een marien ruimtelijk plan in de Belgische zeegebieden ook de Structuur Kustwacht geraadpleegd (aangeschreven op 27/06/2013), alsook elk instantie nuttig geacht. Het Adviescomité SEA (10/09/2013), de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling (28/09/2013), de Structuur Kustwacht (18/09/2013), het Waalse Gewest (25/09/2013) en het Vlaamse Gewest (27/09/2013) zonden een advies. Uit deze adviezen blijken voornamelijk	du rapport sur les incidences environnementales Le rapport sur les incidences environnementales a été pris en compte en intégrant le plan d'aménagement des espaces marins (PAEM) adopté comme alternative dans le RIE de plan et en évaluant cette alternative en fonction de la situation de référence (alternative zéro). Sur la base du rapport sur les incidences environnementales, le présent projet de plan (alternative 1) tel qu'approuvé par le gouvernement, est globalement préférable à l'alternative 2 non retenue. Le présent PAEM est maintenu comme base pour l'arrêté royal fixant le plan d'aménagement des espaces marins. 2.2. La consultation du public 2.2.1. Consultation de diverses instances Conformément à la loi du 13 février 2006, cinq instances ont été consultées : le comité d'avis SEA, le Conseil fédéral du développement durable et les gouvernements régionaux. Accessoirement, dans le cadre du plan d'aménagement des espaces marins, la Structure Garde côtière a également été consultée, et ce conformément à l'article 4§2 de l'arrêté royal du 13 novembre relatif à l'institution d'une commission consultative et à la procédure d'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins dans les espaces marins belges (consultée le 27/06/2013), ainsi que toute instance jugée utile. Le comité d'avis SEA (10/09/2013), le Conseil fédéral du développement durable (28/09/2013), la Structure Garde côtière (18/09/2013), la Région wallonne (25/09/2013) et la Région flamande (27/09/2013) ont transmis un avis. Ces avis font surtout apparaître les
--	--

volgende bezorgdheden rond:

- de keuze van de alternatieven;
- het niet voldoende specificeren van de gehanteerde methodologie o.a. voor het kwantificeren van cumulatieve effecten, het komen tot een eindbeoordeling van de alternatieven;
- de nood voor het vastleggen van een aanvaardbaar veiligheidsniveau;
- het niet gedetailleerd bestuderen van bepaalde effecten zoals de mogelijke luchtverontreiniging door scheepvaart; en
- de bezorgdheid rond effecten gebonden aan nieuwe ontwikkelingen (energie atollen, havenuitbreiding, stopcontact op zee).

De adviezen, reacties en commentaren, samen met de respectievelijke antwoorden zijn beschikbaar op de website van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, DG Leefmilieu (www.consult-leefmilieu.be / www.consult-environnement.be).

2.2.2. Publieksraadpleging

Overeenkomstig het Koninklijk Besluit 13 november 2012 betreffende de instelling van een raadgevende commissie en de procedure tot aanneming van een marien ruimtelijk plan in de Belgische zeegebieden en de wet van 13 februari 2006, vond er van 2 juli 2013 tot en met 29 september 2013 een raadpleging van het publiek plaats over het 'Ontwerp Marien Ruimtelijk Plan' en de 'Strategische milieubeoordeling van het ontwerp Marien Ruimtelijk Plan'.

De publieksraadpleging met betrekking tot het 'Ontwerp Marien Ruimtelijk Plan' en de 'Strategische milieubeoordeling van het ontwerp Marien Ruimtelijk Plan'

préoccupations suivantes:

- le choix des alternatives;
- le fait de ne pas spécifier suffisamment la méthodologie utilisée notamment pour la quantification des effets cumulatifs, pour aboutir à une évaluation finale des alternatives ;
- le besoin de fixer un niveau de sécurité acceptable ;
- l'examen non détaillé de certaines incidences, telles que la pollution éventuelle de l'air par la navigation ; et
- la préoccupation relative aux incidences liées à de nouveaux développements (atolls énergétique, extension portuaire, prise de courant en mer).

Les avis, réactions et commentaires, ainsi que les réponses respectives sont disponibles sur le site web du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, DG Environnement (www.consult-leefmilieu.be / www.consult-environnement.be).

2.2.2. Consultation du public

Conformément à l'arrêté royal du 13 novembre relatif à l'institution d'une commission consultative et à la procédure d'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins dans les espaces marins belges et à la loi du 13 février 2006, une consultation du public sur le « Projet de Plan d'aménagement des espaces marins » et « l'évaluation stratégique des incidences sur l'environnement du Projet de Plan d'aménagement des espaces marins » a eu lieu entre le 2 juillet 2013 et le 29 septembre 2013 inclus.

La consultation du public sur le « Projet de Plan d'aménagement des espaces marins » et « l'évaluation stratégique des incidences sur l'environnement du

werd op volgende manieren bekend gemaakt: • Publicatie in het Staatsblad op 17 juni 2013; • Aankondiging op de Federale Portaalsite vanaf 17 juni 2013; • Aankondiging op de website van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, DG Leefmilieu – Dienst Marien Milieu vanaf 2 juli 2013; • Aanschrijven van 35-tal instanties uit de stakeholder databanken van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, DG Leefmilieu – Dienst Marien Milieu op 2 juli 2013. • Overeenkomstig Artikel 4§3 van het voornoemde koninklijk besluit van 13 november 2012 werd een openbare overlegvergadering georganiseerd op 9 juli 2013. In totaal werden naar aanleiding van de publieksraadpleging 140 opmerkingen en voorstellen ontvangen, gemaakt door privépersonen, overheden, federaties en bedrijven. Uit deze reacties komen vooral bezorgdheden m.b.t. beperkingen visserij, onvoldoende detaillering impact ten gevolge van de ontwikkeling van nieuwe activiteiten zoals de energie atollen, het stopcontact op zee en de havenuitbreidingen op het sedimenttransport, voor het zeezicht en voor de toegankelijkheid en veiligheid van de scheepvaart naar voor. De adviezen, reacties en commentaren, samen met de respectievelijke antwoorden zijn beschikbaar op de website van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, DG Leefmilieu (www.consult-leefmilieu.be) /	Projet de Plan d'aménagement des espaces marins a été annoncée selon les modalités suivantes : • Publication au Moniteur belge le 17 juin 2013; • Annonce sur le portail fédéral à partir du 17 juin 2013 ; • Annonce sur le site web du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, DG Environnement – Service Milieu marin à partir du 2 juillet 2013 ; • Prise de contact par courrier, le 2 juillet 2013, avec quelque 35 instances issues des banques de données « parties prenantes » du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, DG Environnement – Service Milieu marin. • Conformément à l'article 4§3 de l'arrêté royal précité du 13 novembre 2012, une réunion de concertation publique a été organisée le 9 juillet 2013. Au total, 140 remarques et propositions ont été reçues à la suite de la consultation du public. Celles-ci ont été formulées par des personnes privées, des autorités publiques, des fédérations et des entreprises. Ces réactions font surtout apparaître des préoccupations concernant les restrictions imposées à la pêche, le manque de détails quant à l'impact du développement de nouvelles activités, telles que les atolls énergétique, la prise de courant en mer et les extensions portuaires, sur le transport de sédiments, sur la vue sur la mer et sur l'accessibilité et la sécurité de la navigation. Les avis, réactions et commentaires, ainsi que les réponses respectives sont disponibles sur le site web du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement (www.consult-leefmilieu.be) / www.consult-leefmilieu.be
---	--

www.consult-environnement.be).

2.2.3. Raadplegingen in internationaal kader

Overeenkomstig het Koninklijk Besluit 13 november 2012 betreffende de instelling van een raadgevende commissie en de procedure tot aanneming van een marien ruimtelijk plan in de Belgische zeegebieden, de wet van 13 februari 2006, en conform het advies van het SEA Comité werden ook andere Europese lidstaten die partij zijn van het ESPOO verdrag (25/02/1991) geraadpleegd, meer bepaald Nederland, Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk (aangeschreven op 28 juni 2013).

Zowel Nederland (2 oktober 2013), Frankrijk (11 oktober 2013) als het Verenigd Koninkrijk (26 september 2013) bezorgden hun opmerkingen.

Uit deze adviezen komen vooral bezorgdheden m.b.t. onvoldoende detaillering impact ten gevolge van de ontwikkeling van nieuwe activiteiten zoals de energie atollen, het stopcontact op zee en de havenuitbreidingen op het sedimenttransport en beperkingen voor visserij naar voor. Ook wordt het belang aangehaald van onderzoek naar cumulatieve effecten van windparken.

De adviezen, reacties en commentaren, samen met de respectievelijke antwoorden zijn beschikbaar op de website van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, DG Leefmilieu (www.consult-leefmilieu.be / www.consult-environnement.be).

3. Aanpassen Marien Ruimtelijk Plan n.a.v. de uitgebrachte adviezen en inspraakreacties

Rekening houdend met de resultaten

www.consult-environnement.be).

2.2.3. Consultations dans le cadre international

Conformément à l'arrêté royal du 13 novembre relatif à l'institution d'une commission consultative et à la procédure d'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins dans les espaces marins belges et à la loi du 13 février 2006, et conformément à l'avis du Comité SEA, d'autres Etats membres européens, parties à la Convention ESPOO (25/02/1991) ont également été consultées, notamment les Pays-Bas, la France et le Royaume-Uni (consultés le 28 juin 2013).

Tant les Pays-Bas (2 octobre 2013), la France (11 octobre 2013) que le Royaume-Uni (26 septembre 2013) ont transmis leurs remarques.

Ces avis font surtout apparaître des préoccupations concernant le manque de détails quant à l'impact du développement de nouvelles activités, telles que les atolls énergétique, la prise de courant en mer et les extensions portuaires, et les restrictions imposées à la pêche. On insiste aussi sur l'importance d'étudier les effets cumulatifs des parcs éoliens.

Les avis, réactions et commentaires, ainsi que les réponses respectives, sont disponibles sur le site web du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, DG Environnement (www.consult-leefmilieu.be / www.consult-environnement.be).

3. Adaptation plan d'aménagement des espaces marins en fonction des résultats des consultations

Le projet plan d'aménagement des

van de raadplegingen werd het ontwerp van Marien Ruimtelijk Plan aangepast. Betreffende de scheepvaart en baggerstorten worden een aantal aanpassingen verricht op basis van de publieksconsultatie, zoals de 'opwaardering' van de Westpit 2-route. Wat betreft de voorwaarden voor het gebruik van de reservatiezone voor het storten van baggerspecie wordt de formulering inzake aangepast zodat er slechts één zone kan worden aangeduid, dat de terugvloeï vermindert, dat de grootte van de stortplaats dezelfde is als de te vervangen zone en dat de impact op de visgronden minimaal is. Betreffende energie, kabels en pijpleidingen wordt in het geval van een overlap tussen de corridor voor pijpleidingen en kabels en zandwinning verduidelijkt dat de eerstgenoemde activiteit primeert maar wordt de impact zoveel als mogelijk beperkt. De zone voor een installatie voor het transport van elektriciteit ('stopcontact op zee') wordt een zone voor een domeinconcessie voor een installatie voor het transport van elektriciteit. Met andere woorden, voor deze installatie kan een concessie worden aangevraagd. Ook wordt deze zone waarbinnen de concessie kan worden aangevraagd verkleind in oppervlakte. Inzake de zone domeinconcessie voor installaties voor energie-opslag (energie-atol) ter hoogte van de Wenduinebank wordt op basis van de ontvangen reacties de zone circa 1000 meter verschoven naar het westen en wordt gebied waarbinnen concessie kan worden aangevraagd beperkter in oppervlakte. Bijkomend wordt gesteld in artikel 7§5	espaces marins a été adapté sur la base des résultats des consultations. S'agissant de la navigation et du déversement de boues de dragage, un certain nombre d'adaptations sont réalisées sur la base de la consultation du public, telles que la "revalorisation" de la route Westpit 2. En ce qui concerne les conditions d'utilisation de la zone de réservation pour le déversement de boues de dragage, la formulation y afférente est adaptée de sorte qu'une zone seulement puisse être désignée, que le reflux diminue, que la taille du lieu de déversement soit la même que la zone à remplacer et que l'impact sur les pêcheries soit minimal. Concernant l'énergie, les câbles et les pipelines, en cas de chevauchement entre le corridor pour pipelines et câbles et l'extraction de sable, il est précisé que la première activité citée prime, l'impact étant cependant limité au maximum. La zone réservée à l'aménagement d'une installation de transport d'électricité (« prise de courant en mer »), devient une zone destinée à une concession domaniale pour une installation de transport d'électricité. Autrement dit, une concession peut être demandée pour cette installation. Par ailleurs, la zone dans laquelle la concession peut être demandée, voit sa taille réduite. En ce qui concerne la zone concession domaniale pour installations de stockage d'énergie (atoll énergétique), située à hauteur du Wenduinebank, à la suite des réactions reçues, cette zone est déplacée de quelque 1000 mètres vers l'ouest et la zone dans laquelle une concession peut être demandée, voit sa taille réduite. Accessoirement, l'article 7§5 dispose que
---	--

dat voor de installaties voor energie-opslag binnen de speciale beschermingszones toegelaten worden voor zover de actieve natuurbeheersmaatregelen zoals vermeld in artikel 8, §6 van het Koninklijk besluit tot vaststelling van het marien ruimtelijk plan , rekening houden met de te beschermen soorten van de respectievelijke speciale beschermingszone. Hiermee wordt expliciet de noodzaak verwoord om de natuurbeheersmaatregelen die moeten genomen worden in artikel 8 te koppelen aan de te beschermen soorten van de betreffende SBZ. Dit is een bijkomende voorwaarde om een energie- atol te kunnen aanleggen en een extra natuurbeschermingsmaatregel voor het vogelrichtlijngebied.	des installations de stockage d'énergie sont autorisées au sein des zones de protection spéciales, pour autant que les mesures de gestion active de la nature visées à l'article 8, §6 de l'arrêté royal fixant le plan d'aménagement des espaces marins, tiennent compte des espèces à protéger de la zone respective de protection spéciale. En ce faisant, on formule explicitement la nécessité de coupler les mesures de gestion de la nature, à prendre en vertu de l'article 8, aux espèces à protéger de la ZPS. Il s'agit d'une condition supplémentaire pour pouvoir aménager un atoll énergétique et d'une mesure supplémentaire de protection de la nature pour la zone directive oiseaux.
Voor recreatieve visserij worden de uitzonderingen op het verbod van het gebruik van bodemberoerende technieken in Vlaamse Banken uitgebreid naar: - Visserij te voet en te paard. Hierbij mag bodemberoering wel; - Recreatieve garnaalvisserij met boot. Hierbij kan toestemming worden gekregen onder voorwaarden (o.a. voor maximaal 6 jaar, voor 10 keer per jaar)	Pour la pêche récréative, les dérogations à l'interdiction d'utilisation de techniques perturbant le fond marin dans les Vlaamse banken sont élargies à: - La pêche récréative à pied et à cheval, où la perturbation du fond marin est autorisée; - La pêche récréative à la crevette. A cet égard, une autorisation peut être obtenue sous certaines conditions (e.a. pour maximum 6 ans et 10 fois par an)
Tot slot werd voor aquacultuur gesuggereerd om de term 'geïntegreerd' weg te laten. Het bioremediërend effect dekt in principe alles. Die redenering wordt gevolgd en 'geïntegreerd' wordt weggelaten.	Enfin, en ce qui concerne l'aquaculture, il a été suggéré de laisser tomber la notion "intégrée". L'effet bioremédiant couvre en principe tout. Ce raisonnement est suivi et le terme "intégrée" est supprimé.
4. Milderende maatregelen en monitoring van de gevolgen van de implementatie van het marien ruimtelijk plan (MRP)	4. Mesures atténuantes et monitoring des conséquences de la mise en œuvre du plan d'aménagement des espaces marins (PAEM)
Verschillende maatregelen worden voorgesteld om de (in het plan - MER)	Diverses mesures sont proposées (dans le RIE de plan) pour atténuer les effets

beschreven effecten van het MRP te milderen voor bepaalde zones. Het gaat zowel om technische aanpassingen (o.a. schepen, gebruik natuurlijke materialen), gebruikte methodes (o.a. alternatieve visserijtechnieken, procedures voor heien), temporele beperkingen voor bepaalde activiteiten (o.a. verbod op heien palen voor windturbines, meetmasten en transformatorplatformen tussen 1 januari en 30 april om verstoring zeezoogdieren te vermijden). Een belangrijke groep maatregelen is gericht op het monitoren van bepaalde milieueffecten (o.a. EMV, geluidsproductie, sedimentatie, niet-inheemse soorten) om de resultaten in het plan-MER al dan niet te bevestigen of om leemtes in de kennis te beperken.

Een deel van deze maatregelen zijn reeds onderdeel van lopende vergunningen (o.a. windparken op zee, baggeractiviteiten, zand- en grindwinning). Anderen maken deel uit van het voorliggend marien ruimtelijk plan.

De belangrijkste maatregel is echter het feit dat het Marien Ruimtelijk Plan om de zes jaar dient herzien te worden, waarbij rekening kan worden gehouden met eventuele evoluties die zich ondertussen hebben voorgedaan en op basis van de lopende monitoringsprogramma's.

De finale versie van het marien ruimtelijk plan, het milieueffectenrapport en de adviezen, reacties en commentaren die werden ontvangen tijdens de publieksconsultatie, samen met de respectievelijke antwoorden zijn beschikbaar op de portaalsite van de federale overheidsonderzoek Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (www.consult-leefmilieu.be) /

décrits du PAEM dans certaines zones. Il s'agit tant d'adaptations techniques (e.a. navires, utilisation de matériaux naturels) et de méthodes utilisées (e.a. techniques de pêche alternatives, procédures pour enfoncer les pilotis) que de restrictions temporelles pour certaines activités (e.a. interdiction d'enfoncer des pieux pour l'aménagement d'éoliennes, de bornes de mesures et de plateformes de transformation entre le 1^{er} janvier et le 30 avril afin de ne pas perturber les mammifères marins). Un groupe important de mesures vise le monitoring de certaines incidences environnementales (e.a. CEM, production sonore, sédimentation, espèces non-indigènes) en vue de confirmer ou non les résultats cités dans le RIE de plan ou de limiter les lacunes dans les connaissances.

Une partie de ces mesures sont déjà prévues dans les autorisations en cours (e.a. éoliennes en mer, activités de dragage, extraction de sable et de gravier). D'autres font partie du présent plan d'aménagement des espaces marins.

La mesure principale concerne cependant le fait que le Plan d'aménagement des espaces marins doit être revu tous les six ans ; à cet égard les évolutions qui se seront éventuellement produites entretemps ainsi que les programmes de monitoring en cours pourront être pris en compte.

La version finale du plan d'aménagement des espaces marins, le rapport sur les incidences environnementales et les avis, réactions et commentaires reçus dans le cadre de la consultation du public, ainsi que les réponses respectives sont disponibles sur le site portail du service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement – Service Milieu marin (www.consult-environnement.be) / www.consult-leefmilieu.be et via

www.consult-environnement.be en via www.belgium.be).	
---	--